

Das weiß ich von ihm

Isso eu sei dele

Resumo

É importante saber

1. O pronome pessoal da 3ª pessoa do singular, dativo

ibr é o pronome pessoal do dativo singular, quando se substitui um substantivo **feminino** no dativo.

ihm é o pronome pessoal dativo singular, quando se substitui um substantivo **masculino** no dativo.

nominativo		dativo
sie	Das weiß ich von Hanna .	Das weiß ich von ibr .
er	Das weiß ich von Andreas .	Das weiß ich von ihm .

2. Complemento dativo após as preposições *an, aus, von*

an **an dem = am:** Aachen liegt nicht am Meer.
aus Der Brunnen ist aus dem Jahre 1827.
von Das weiß ich von ihm.

Você pode dizer o seguinte

quando souber algo através de uma pessoa:

Das weiß ich von ihm/ihr.

quando quiser saber se se pode tomar a água:

Kann man das Wasser trinken?

quando algo tem gosto ruim ou bom:

Das schmeckt ja wirklich scheußlich/gut.

quando prometer algo a alguém:

Das verspreche ich dir/Ihnen.

Andreas passeia com seus pais por Aachen. Na cidade há muitas fontes, por exemplo a fonte Elisen, cuja água se pode beber.

Herr Schäfer: Andreas, zeigst du uns die Stadt?

Ex: Au ja!

Andreas (faz-se de guia de turismo): Also, ihr wißt: Aachen ist eine Wasserstadt.

Ex: Sowieso! Aachen bedeutet 'Wasser'.
 Frau Schäfer: Woher weiß sie das denn?
 Ex: Das weiß ich von ihm, von Andreas.
 Frau Schäfer: Aber Aachen liegt doch gar nicht am Meer.
 Andreas: Das stimmt! Aber Aachen hat sehr viele Brunnen!
 Frau Schäfer: Kann man das Wasser trinken?
 Andreas: Normalerweise nicht. Das hier ist der Elisenbrunnen aus dem Jahre 1827. Und das Wasser kann man trinken.
 Frau Schäfer: Das möchte ich mal probieren!
 Ex: Aber das schmeckt scheußlich!
 Frau Schäfer: Woher weiß sie das denn?
 Andreas: Das habe ich ihr gesagt.
 Frau Schäfer: (experimenta a água) Puh – das schmeckt ja wirklich scheußlich!
 Andreas: Ist aber sehr gesund!!

Os três continuam o passeio e Andreas lhes mostra a famosa catedral de Aachen. Nesse lugar, antigamente o imperador Carlos Magno tinha o seu palácio de governo.

Andreas: Bitte sehr – das ist der Dom!
 Frau Schäfer: Hier war doch früher die Residenz von Karl dem Großen, nicht wahr?
 Andreas: Genau! Karl der Große hatte hier seine Residenz.
 Ex: Karl der Große?
 Andreas: Das war ein Kaiser.
 Ex: Und warum war er in Aachen?
 Andreas: Aachen hat sehr viele heiße Quellen. Und das war auch früher sehr angenehm.
 Ex: Zeigst du mir die Quellen mal?
 Andreas: Okay, Ex, das verspreche ich dir!
 Frau Schäfer: Und ich möchte jetzt in den Dom gehen.
 Herr Schäfer: Gut – das machen wir jetzt.

Wörter und Wendungen

die Stadt	a cidade
die "Wasserstadt"	a "cidade das águas"
Das weiß ich von ihm.	Isso eu sei dele (através dele).
am Meer liegen	ficar à beira-mar
gar nicht	–(gar reforça a negativa)
das Meer	o mar
sehr viele Brunnen	muitíssimas fontes
der Brunnen /die Brunnen	a fonte, as fontes
normalerweise	normalmente
aus dem Jahr(e) 1827	do ano de 1827
das Jahr	o ano

Das schmeckt scheußlich!
schmecken
scheußlich
gesund
die Residenz
nicht wahr?
der Kaiser
heiße Quellen
heiß
auch früher
angenehm
versprechen

Isso tem um gosto horrível!
ter gosto, sabor
horrível
são, sadio
o palácio de governo
não é mesmo?
o imperador
fontes quentes, termas
quente
também antes (antigamente)
agradável
prometer

Übungen

1 Complete com *ibm* ou *ibr*.

1. Aachen gefällt _____. (Andreas) 2. Aachen gefällt _____ auch.
(Frau Schäfer) 3. Das Wasser schmeckt _____ nicht. (Frau Schäfer)
4. Das Wasser schmeckt _____ auch nicht. (Andreas) 5. Aachen bedeutet
Wasser. Das weiß Ex von _____. (Andreas) 6. Karl der Große war ein
Kaiser. Das weiß Ex auch von _____. (Andreas) 7. Frau Schäfer möchte
den Dom sehen. Andreas verspricht _____ das.
8. Ex möchte die Quellen sehen. Andreas verspricht _____ das.
9. Herr Schäfer möchte die Stadt sehen. Andreas verspricht _____ das.

2 Complete com os pronomes pessoais do dativo. Quem pergunta ou responde pode ser uma ou mais pessoas.

1. Wie gefällt dir / euch / Ihnen Aachen? 2. Aachen gefällt
_____ / _____ gut. 3. Die Stadt gefällt _____ / _____.
4. Aber das Wasser schmeckt _____ / _____ nicht. 5. Zeigst du
_____ / _____ die Stadt? 6. Ja, ich zeige _____ / _____ die
Stadt gern. 7. Zeigen Sie _____ / _____ die Stadt? 8. Ja, ich zeige
_____ die Stadt gern.

3 Quais são os pronomes no dativo? Preste atenção para a colocação dos pronomes no dativo, antes do complemento acusativo.

	Verb	Complemento dativo	Compl. acusativo
1. Andreas	zeigt	seinen Eltern	die Stadt.
Andreas	zeigt	<u>ihnen</u>	die Stadt.
2. Andreas	zeigt	Ex	einen Brunnen.
Andreas	zeigt	_____	einen Brunnen.
3. Andreas	erklärt	Herrn Schäfer	die Residenz.
Andreas	erklärt	_____	die Residenz.
4. Andreas	schickt	Frau Schäfer	eine Kasette.
Andreas	schickt	_____	eine Kasette.
5. Frau Schäfer	glaubt	Andreas	die Geschichte.
Frau Schäfer	glaubt	_____	die Geschichte.
6. Herr Schäfer	glaubt	Andreas	die Geschichte.
Herr Schäfer	glaubt	_____	die Geschichte.
7. Die Römer	geben	der Stadt	einen Namen.
Die Römer	geben	_____	einen Namen.

4 Formule as perguntas que correspondem às frases do exercício 3.

Beispiel

1. **Wem** zeigt Andreas die Stadt? Seinen Eltern.
2. **Was** zeigt Andreas seinen Eltern? Die Stadt.

5 Passe as frases do exercício 3 para o perfeito (com exceção da frase nº 3).

Beispiel

1. Andreas hat seinen Eltern die Stadt gezeigt.
Andreas hat ihnen die Stadt gezeigt.

6 Complete com a preposição *von* e os pronomes do dativo.

1. Das Wasser schmeckt scheußlich. Das weiß Ex _____. (Andreas)
2. Aachen bedeutet *Wasser*. Das weiß Ex _____. (Andreas)
3. Ex ist unsichtbar. Das weiß Frau Schäfer _____. (Ex)
4. Andreas soll Bauchredner sein. Das weiß Frau Schäfer _____.
(Frau Berger)

7 Reforce a frase usando *ja wirklich*.

Beispiel Das schmeckt scheußlich.

Das schmeckt ja wirklich scheußlich!

1. schmecken: gut, schlecht, toll, unmöglich
2. sein: angenehm, ruhig, heiß, voll, billig, teuer, egal, indiskret